



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA ZUNANJE ZADEVE

Prešernova cesta 25, 1000 Ljubljana

T: 01 478 2000

F: 01 478 2340, 01 478 2341

E: gp.mzz@gov.si

www.mzz.gov.si

Številka: 5612-17/2019/4

Ljubljana, 10. aprila 2019

EVA 2019-1811-0021

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

Gp.gs@gov.si

ZADEVA: Zakon o spremembi Zakona o ratifikaciji Pogodbe o ustanovitvi Evropskega mehanizma za stabilnost med Kraljevino Belgijo, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Irsko, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Slovenijo, Slovaško Republiko in Republiko Finsko – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi 2. in 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU – 1G, 65/14 in 55/17) je Vlada Republike Slovenije na ... seji dne ... sprejela naslednji

SKLEP

Vlada Republike Slovenije je določila besedilo Predloga zakona o spremembi Zakona o ratifikaciji Pogodbe o ustanovitvi Evropskega mehanizma za stabilnost med Kraljevino Belgijo, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Irsko, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Slovenijo, Slovaško Republiko in Republiko Finsko, objavljenega v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe, št. 4/12 in 3/13 ter ga pošlje v obravnavo Državnemu zboru Republike Slovenije.

Sklep prejmeta:

- Ministrstvo za zunanje zadeve,
- Ministrstvo za finance.

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:

/

3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

- David Brozina, generalni direktor Direktorata za zadeve Evropske unije na Ministrstvu za zunanje zadeve.

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

- dr. Miroslav Cerar, minister za zunanje zadeve,
- dr. Andrej Bertonec, minister za finance,
- mag. Dobran Božič, državni sekretar na Ministrstvu za zunanje zadeve,

- Simona Leskovar, državna sekretarka na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- mag. Saša Jazbec, državna sekretarka na Ministrstvu za finance,
- Metod Dragonja, državni sekretar na Ministrstvu za finance,
- David Brozina, generalni direktor Direktorata za zadeve EU na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- Urška Cvelbar, generalna direktorica Direktorata za finančni sistem na Ministrstvu za finance,
- Andrej Kavčič, vodja Sektorja za mednarodne finančne odnose na Ministrstvu za finance,
- Mateja Janša, sekretarka na Ministrstvu za finance,
- Igor Tavzes, podsekretar na Ministrstvu za finance,
- Monika Ban Zlatev, podsekretarka na Ministrstvu za finance.

5. Kratek povzetek gradiva:

Ker je odločitev Sveta guvernerjev, da spremenijo prilogi I in II k pogodbi zaradi izteka obdobja uporabe začasnega popravka razdelitvenega ključa, zgolj deklarativne narave, je posledično omejena tudi možnost Državnega zbora in Vlade Republike Slovenije, da zavrne ratifikacijo spremenjenih prilog, saj bi v primeru zavrnitve lahko kršili mednarodno obveznost, ki izhaja iz že ratificirane in za Republiko Slovenijo veljavne pogodbe. Pogodba o ustanovitvi Evropskega mehanizma za stabilnost namreč ne predvideva postopka notranje-pravne ratifikacije odločitev Sveta guvernerjev zaradi spremembe Prilog I in II na podlagi člena 11(6) v povezavi s členoma 11(3)(b) in 11(4), kar zaradi različnih pravnih sistemov in interpretacij držav članic vodi do neskladij in ovir pri izvajanju pogodbe.

Zaradi zgoraj omenjenih razlogov se predlaga, da vse prihodnje spremembe prilog I in II, ki so v pristojnosti Sveta guvernerjev Evropskega mehanizma za stabilnost na podlagi člena 11(6) v povezavi s členoma 11(3)(b) in 11(4) ratificira Vlada Republike Slovenije z uredbo na podlagi tretje alineje šestega odstavka 75. člena Zakona o zunanjih zadevah.

6. Presoja posledic za:

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	DA
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	NE

7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)		Znesek za t + 1	
SKUPAJ				

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:	
Sprememba zakona o ratifikaciji nima finančnih posledic.	
8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:	
Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na: ☐ pristojnosti občin, ☐ delovanje občin, ☐ financiranje občin.	NE
Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje: – Skupnosti občin Slovenije SOS: NE – Združenju občin Slovenije ZOS: NE – Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani: – v celoti, – večinoma, – delno, – niso bili upoštevani. Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.	
9. Predstavitev sodelovanja javnosti:	
Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	NE
Objava ni potrebna.	
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	DA
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	NE
Mag. Dobran Božič DRŽAVNI SEKRETAR	

ZAKON
O SPREMEMBI ZAKONA O RATIFIKACIJI
POGODBE O USTANOVITVI EVROPSKEGA MEHANIZMA ZA STABILNOST MED
KRALJEVINO BELGIJO, ZVEZNO REPUBLIKO NEMČIJO, REPUBLIKO ESTONIJO,
IRSKO, HELENSKO REPUBLIKO, KRALJEVINO ŠPANJO, FRANCOSKO REPUBLIKO,
ITALIJANSKO REPUBLIKO, REPUBLIKO CIPER, REPUBLIKO LATVIJO, REPUBLIKO
LITVO, VELIKIM VOJVODSTVOM LUKSEMBURG, MALTO, KRALJEVINO
NIZOZEMSKO, REPUBLIKO AVSTRIJO, PORTUGALSKO REPUBLIKO, REPUBLIKO
SLOVENIJO, SLOVAŠKO REPUBLIKO IN REPUBLIKO FINSKO

1. člen

V Zakonu o ratifikaciji Pogodbe o ustanovitvi Evropskega mehanizma za stabilnost med Kraljevino Belgijo, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Irsko, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Slovenijo, Slovaško Republiko in Republiko Finsko (Uradni list Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe, št. 4/12 in 3/13) se za 3. členom doda nov 3.a člen, ki se glasi:

»3.a člen

Spremembe Prilog I in II, ki jih sprejme Svet guvernerjev Evropskega mehanizma za stabilnost v skladu s členom 11(6) Pogodbe o ustanovitvi Evropskega mehanizma za stabilnost med Kraljevino Belgijo, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Irsko, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Slovenijo, Slovaško Republiko in Republiko Finsko (v nadaljnjem besedilu: pogodbe) in v zvezi s členom 11(3)(b) pogodbe ali v zvezi s členom 11(4) pogodbe, ratificira Vlada Republike Slovenije z uredbo in jih objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.«

2. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

OBRAZLOŽITEV

Spremembe Prilog I in II Pogodbe o ustanovitvi Evropskega mehanizma za stabilnost med Kraljevino Belgijo, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Irsko, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Slovenijo, Slovaško Republiko in Republiko Finsko (v nadaljevanju: pogodba), ki so v pristojnosti Sveta guvernerjev Evropskega mehanizma za stabilnost na podlagi člena 11(6) v povezavi s členoma 11(3)(b) in 11(4) po vsebini ne zahtevajo ratifikacije z zakonom, ki ga sprejme Državni zbor, saj gre za uresničevanje oziroma izvajanje že sklenjene mednarodne pogodbe.

Razdelitveni ključ za vpis odobrenega kapitala je določen v členu 11 in temelji na ključu, po katerem nacionalne centralne banke članic Evropskega mehanizma za stabilnost vpisujejo kapital ECB v skladu s členom 29 Protokola (št. 4) o statutu Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije. V skladu s členom 11(3)(b) je ta razdelitveni ključ začasno prilagojen za obdobje 12 let v skladu s členom 42, ki določa okoliščine in pogoje, v skladu s katerimi se razdelitveni ključ (in posledično obveznosti in pravice držav podpisnic pogodbe) spremeni.

Diskrecijska pristojnost Sveta guvernerjev Evropskega mehanizma za stabilnost je omejena zgolj na odločitev, ali upošteva tudi prilagoditev najnovejšemu ključu za vpis kapitala ECB ali ne, slednji pa temelji na objektivno merljivih kazalnikih.

Ker je odločitev Sveta guvernerjev, da spremenijo prilogi I in II zaradi izteka obdobja uporabe začasnega popravka razdelitvenega ključa, zgolj deklarativne narave, je posledično omejena tudi možnost Državnega zbora in Vlade Republike Slovenije, da zavrne ratifikacijo spremenjenih prilog, saj bi v primeru zavrnitve lahko kršili mednarodno obveznost, ki izhaja iz že ratificirane in za Republiko Slovenijo veljavne pogodbe. Pogodba o ustanovitvi Evropskega mehanizma za stabilnost namreč ne predvideva postopka notranje pravne ratifikacije odločitev Sveta guvernerjev zaradi spremembe Prilog I in II na podlagi člena 11(6) v povezavi s členoma 11(3)(b) in 11(4), kar zaradi različnih pravnih sistemov in interpretacij držav članic vodi do neskladij in ovir pri izvajanju pogodbe.

Zaradi zgoraj omenjenih razlogov se predlaga, da vse prihodnje spremembe prilog I in II, ki so v pristojnosti Sveta guvernerjev Evropskega mehanizma za stabilnost na podlagi člena 11(6) v povezavi s členoma 11(3)(b) in 11(4) ratificira Vlada Republike Slovenije z uredbo na podlagi tretje alineje šestega odstavka 75. člena Zakona o zunanjih zadevah.

Zakon o spremembi zakona o ratifikaciji nima finančnih posledic.

Zakon o spremembi zakona o ratifikaciji ni predmet usklajevanja s pravnim redom Evropske unije.